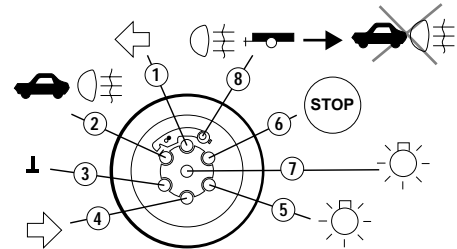


MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 12-N CONTACTDOOS
VLGS. DIN/ISO NORM 1724AUDI 100 C4 Stationwagen / Sedan 1991- 1994
Met check control

Bestel Nr.: VAG-029-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.
Verwijder de bekleding in de kofferruimte.
Maak de toegang tot beide achterlichtunits vrij.
2. Boor een gat, van 13mm in de achterzijde van de kofferruimte direct achter de contactdoosplaat van de trekhaak.
Verwijder zorgvuldig alle metaalsplinters en bestrijk de omgeving met een anti-corrosie middel. Plaats de doorvoertule in het gat.
3. De kabelboom wordt in de kofferruimte uitgelegd. Leid het uiteinde door de tule naar de contactdoos. (Let op uitlaat, i.v.m. hitte!!)
Schuif de rubber afdekplaat over de kabelboom. Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de draden als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Massa	3 (31)	wit 2,5 mm ²
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Mistachterlicht	8 (58-b)	grijs



Monteer de contactdoos op de trekhaak.

4. Bij beide achterlichtunits bevindt zich een vrije connectorplaats. Monteer het uiteinde met de groene draad aan de rechter zijde.
Monteer het uiteinde met de gele draad aan de linker zijde.
Bevestig de witte draad aan de massa.
5. Aan de linker achterzijde bij de wielkast bevindt zich een 6-polige connector voor het mistachterlicht.
Neem deze uit elkaar en monteer het uiteinde met de blauwe en grijze draden hiertussen.
6. Leid het uiteinde met de kleuren zwart, bruin en rood via de kofferruimte en het interieur naar het motorcompartiment.
rechts onder het raam, in het motorcompartiment bevindt zich de check controle.
Het kabeluiteinde met de kleuren zwart, bruin en rood naar deze check controle voeren.
Maak de toegang tot het lampentest gedeelte vrij verwijder de volgende draden uit de connector:
 - De draad van het linkerachterlicht. (kamer 10 of 11 er zijn 2 modellen)
 - De draad van de remlichten. (kamer 5)
 - De draad van het rechterachterlicht. (kamer 14 of 18 er zijn 2 modellen)
 Sluit nu de zwarte, bruine en rode draden als volgt aan:
 - Bruin in kamer 14 of 18 er zijn 2 modellen
 - zwart in kamer 10 of 11 er zijn 2 modellen
 - Rood in kamer 5
 De verwijderde draden moeten als volgt in de connectors van de kabelboom worden gestoken
 - De draad van het linkerachterlicht in de 2-polige connector van de zwarte draad.
 - De draad van het rechterachterlicht in de 2-polige connector van de bruine draad.
 - De draad van de remlichten in de 1-polige connector van de rode draad.
7. Sluit de negatieve klem aan op de accu. Controleer de elektrische functies met de aanhanger aangesloten.
Monteer alle gedemonteerde onderdelen.

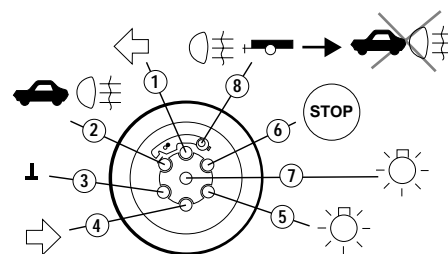
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 12-N STECKDOSE II.
DIN/ISO NORM 1724

AUDI 100 C4 Kombi / Limousine 1991- 1994
Mit check control

Bestell Nr.: VAG-029-B

1. Das Minuskabel der Batterie entfernen.
Die Verkleidung im Kofferraum herausnehmen.
Den Zugang zu den beiden Heckleuchtesätzen freimachen.
2. Bei dem Kofferraumrückwand, einen 13 mm Loch direkt hinter der Steckdosenplatte bohren.
Die Metallsplitter sorgfältig entfernen und die Lochkanten mit Rostschutz behandeln. Die Kabeltülle im Loch befestigen.
3. Der Kabelbaum wird im Kofferraum ausgebreitet. Das Ende des Kabelbaumes durch den Gummistopfen ziehen und zur Steckdose führen.
Achtung heiß ! Auspuffgas ! Die Abdeckplatte über die Kabelende schieben.
Den Kontaktträger aus der Steckdose herausnehmen und die einzelnen Kabel wie folgt anschließen:

Anhänger Beleuchtung:	Kontakt Nr.:	Kabelfarbe:
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Masse	3 (31)	weiß 2,5 mm2
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Nebelschlußleuchte	8 (58-b)	grau



Die Steckdose auf die Anhängerküpfung montieren.

4. Bei den beiden Heckleuchtesätzen befindet sich ein freien Steckverbinderplatz.
Das Ende des Kabelbaumes mit der Farbe grün wird am rechten Heckleuchtesatz des Fahrzeuges angeschlossen.
Das andere Ende mit der Farbe gelb wird an der linken Seite angeschlossen.
Das weiße Massekabel an der Fahrzeugmassbefestigen.
5. Das Ende mit dem 6-poligen Steckverbinder (blaues und graues Kabel) wird am übereinstimmenden 6-poligen Steckverbinder für die Nebelschlußleuchte, der sich in der Nähe des linken hinter Radkast befindet, angeschlossen.
6. Das Ende mit den Farben rot, braun und schwarz an der rechten Seite zu den Relaiskasten im Motorraum führen.
Das Lampentestgerät von der Relaisplatte in den Relaiskasten abziehen.
Die Relaisplatte ausbauen und Anschlußsockel vom Lampentestgerät nach unten ausclippen, und die folgenden Kabeln mittels einen kleinen Schraubenzieher entfernen:
Kabel der Schlußleuchte links im Sockelkammer 10 oder 11 (2 Modelle)
Kabel der Bremsleuchten im Sockelkammer 5
Kabel der Schlußleuchte rechts im Sockelkammer 14 oder 18 (2 Modelle)
Das schwarze, rote und braune Kabel wie folgt anschließen:
Das Braune Kabel im Sockelkammer 14 oder 18 (2 Modelle)
Das schwarze Kabel im Sockelkammer 10 oder 11 (2 Modelle)
Das rote Kabel im Sockelkammer 5.
Die ausgezogene Kabel des Fahrzeuges werden an die Steckverbinder des Kabelbaumes angeschlossen.
Kabel der Schlußleuchte links an den 2 poligen Steckverbinder des schwarzen Kabels
Kabel der Schlußleuchte rechts an den 2 poligen Steckverbinder des braunen Kabels
Kabel der Bremsleuchten an den 1 poligen Steckverbinder des roten Kabels
7. Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.
eingeschaltet sind. Die abmontierte Teile und die gelöste Verkleidungen wieder montieren und befestigen.

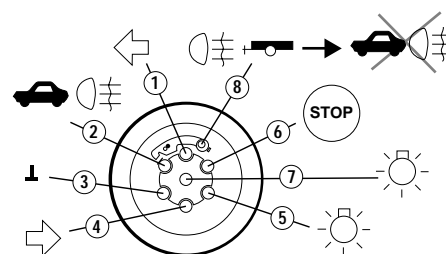
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 12-N SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 1724

AUDI 100 C4 Estate / Saloon 1991- 1994
With check control

Partno.: VAG-029-B

1. Remove the battery earth cable.
Open the entrance to the rear light units.
Remove the covering in the back of the car.
2. Drill a 13 mm hole in the back of the car, just behind the towbar plate.
Remove carefully all metal particles around the hole and treat it with anti rust paint. Fit the rubber grommet in the hole.
3. Route the end of the wiring harness through the rubber grommet to the contact holder. watch out the heat from the exhaust pipe!
Pull the coverplate over the harness. Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Earth	3 (31)	white 2,5 mm2
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Rearfoglight	8 (58-b)	grey



Mount the socket to the towbar plate.

4. On both rear light units a free connector space is located. Connect the wiring harness end with the yellow wire corresponding.
Do the same with the green wire on the right side.
Fit the white wire to chassis earth.
5. Near the left wheelcase a 6-pole connector for the rearfoglight is located.
Disconnect this connector, and connect the wiring harness end with the colours blue and grey correspondingly.
6. Remove the door-beams on the right side of the car so the wiring harness with the red, brown and black wires can be led to the check control which is located on the right side in the motorcompartment. Remove the light failure sensor from the check control.
Remove the following wires:
The wire of the left tail light in sockle chaimber 11 or 10, since there are 2 models
The wire of the brake lights in sockle chaimber 5.
The wire of the right tail light in sockle chaimber 14 or 18, since there are 2 models.
Connect the black, brown and red wires as follows:
The brown wire in the sockle chaimber 14 or 18, since there are 2 models.
The black wire in the sockle chaimber 10 or 11, since there are 2 models.
The red wire in the sockle chaimber 5.
Connect the removed wires of the vehicle to the connectors of the wiring harness as follows:
The wire of the left tail light to the 2 pole connector of the black wire.
The wire of the right tail light to the 2 pole connector of the brown wire.
The wire of the brake lights to the 1 pole connector of the red wire.
7. Reconnect the battery and check all electric functions, with trailer/caravan connected.
Reinstall all disassembled parts.

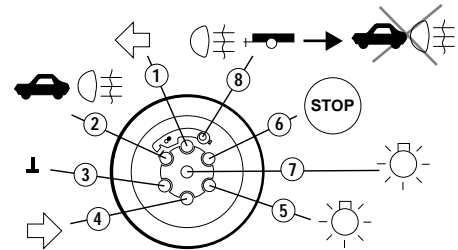
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 1724PRISE 12-N

AUDI 100 C4 Break / Sedan 1991- 1994
avec check control

Reference: VAG-029-B

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.
Enlevez le revêtement du coffre.
Dégagez l'accès jusqu'aux feux arrière.
2. Percez un trou de 13 mm dans le panneau arrière du coffre, juste derrière le support du crochet d'attelage.
Enlevez avec attention les échardes de métal autour du trou et appliquez une peinture anti-corrosion sur les bordures.
Placez le passe-fils dans le trou.
3. Placez le faisceau électrique dans le coffre et menez la terminaison via le passe-fils jusqu'à la prise. (Attention à la chaleur dégagées par les gaz d'échappement!!)
Poussez la protection de caoutchouc sur le faisceau électrique.
Faites sortir les fiches de contact du socle de la prise et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

Fonctions de la remorque:	Contact No.:	Couleur de fil:
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Masse	3 (31)	blanc 2,5 mm ²
Clignotant droit	4 (R)	vert
Lanterne droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Lanterne gauche	7 (58-L)	noir
Feu de brouillard	8 (58-b)	gris



Montez la prise sur le support du crochet d'attelage.

4. Au niveau ds feux arrière se trouvent des connecteurs. Débranchez les connecteurs du côté droit et branchez-y la terminaison ayant le fil vert.
Débranchez les connecteurs du côté gauche et branchez-y la terminaison ayant le fil jaune.
Branchez les fils blancs à la masse.
5. Sur le côté gauche à côté du logement de la roue se trouve un connecteur 6 pôles pour le feu de brouillard.
Débranchez-le et branchez-y la terminaison ayant des fils bleu et gris.
6. Menez la terminaison ayant des fils noir, marron et rouge via le coffre et l'intérieur jusqu'au compartiment du moteur.
A droite, sous le pare-brise dans le compartiment du moteur se trouve le check control.
Menez les fils noir, marron et rouge au check control.
Dégagez l'accès jusqu'à la partie contrôlant les lampes et débranchez les fils du connecteur.
Le fil du feu arrière gauche (logement 10 et 11, il existe deux modèles)
Le fil des feux de stop (logement 5)
Le fil du feu arrière droit (logement 14 et 18, il existe deux modèles)
Connectez les fils noire, marron et rouge comme suit:
Le maron dans le logement 14 ou 18, il existe deux modèles.
Le noir dans le logement 10 ou 11, il existe deux modèles.
Rouge dans le logement 5.
Les fils débranchés du véhicule sont à brancher dans les connecteurs du faisceau électrique.
Le fil du feu arrière gauche dans le connecteur 2 pôles du fil noir.
Le fil du feu arrière droit dans le connecteur 2 pôles du fil marron.
Le fil des feux de stop dans le connecteur 1 pôle su fil rouge.
7. Connectez la cosse négative à la batterie. Contrôlez l'installation électrique avec la remorque/caravane accouplée.
Remontez les pièces détachées.